2 Pita
Naoa itəm tatol kəiu lan itəm Pita təməte
Nəghatən əkuəkɨr rəha naoa u 2 Pita

?Pah təməte naoa u? Pita təməte naoa u.

?Təməte tatuwɨn kəm pah? Təməte tatuwɨn kəm netəmim rəha niməfak.

?Nəmegəhən tahro nulan nian təməte? Pita tɨtun məmə otəsuwəhən tɨmɨs, kən molkeike məmə otos-ipən rəhan namnun nəghatən kəm niməfak.

?Təməte naoa u o naka? Tolkeike məmə otəhgaiir kən məgətun netəmim rəha niməfak məmə iəgətun eiuə mɨn okotuwa ilugɨn elat. Məto niməfak otəkəike matətul əskasɨk matətəu-pən əm nəgətunən itəm tətuatɨp. Kən molkeike məmə na-hatətəən rəhalat e Iesu otəkəike muwa məskasɨk, kən nɨtunən rəhalat o Iesu otəkəike məwiə.

Pita təmən təwɨr kəm ilat
(Jut 4-13)

1 Io Saimon Pita, io slef ne aposol rəha Iesu Kristo. Iatən təwɨr kəm itəmat itəm nəmotos nahatətəən itəm in təwɨr tahmen e rəhatɨmat. Nəmotos na-hatətəən əh e nolən ətuatɨp rəha rəhatat Uhgɨn ne Iosmegəh, inu Iesu Kristo.

2 Pəs Uhgɨn otawte-in rəhan nəwɨrən ne nəməlinuən taprəkɨs agɨn kəm itəmat məto-inu nəkotɨtun Uhgɨn, ne Iesu rəhatat Iərəmərə.

Uhgɨn təmaun-in ilat məmə rəhan mɨn netəmim

3 E nəsanənən rəha Uhgɨn, təmos-ipa kəm
kitat natɨmnat rafin itəm okotəkəike kos rəha
nəmegəhən ne nolən mɨn itəm kotətuatɨp kən
Uhgɨn tolkeike. Tatos-ipa e nɨtunən rəhatat ron.
In təmaun-in kitat e rəhan atɨp əm nəsanənən ne
nəwɨrən.
4 Kən e nəsanənən ne nəwɨrən rəhan, in təmos-
ipa rəhan nəniəkɨsən mɨn itəm iahgin kən məwɨr
pɨk. Təmos-ipa nəhlan məmə e nəniəkɨsən mɨn
əh, nəkotɨtun nuwamən motol kitiəh e nolən
rəha Uhgɨn, kən motagɨm rəkɨs e nəratən rəha
nətueintən itəm təmɨsɨ-pən e nolkeikeən rat mɨn e
nɨki netəmim.
5 Kən tol nəhlan, nəkotəkəike motalkut pɨk məmə
nolən rəhatəmat otuwa təwɨr agɨn. Rəhatəmat na-
hatətəən əh-ikɨn, kən nəkotəkəike motol mɨn nolən
mɨn u: otol təwɨr kəm netəmim, kən otos nɨtunən,
6 otehm wɨr rəhatəmat nətəlɨgən ne rəhatəmat
nolən mɨn; kən otətul əskasɨk e Uhgɨn nian nəratən
tatuwa, kən otos-ipən rəhatəmat nəmegəhən rafin
kəm Uhgɨn kən motol nəwian,
7 kən otolkeike iəfak mɨn, kən otolkeike netəmim
rafin.
8 Təwɨr məmə nəkotol nolən mɨn əh, məto-inu
nian nəkotol motol motol ilat, kən rəhatəmat
nɨtunən e rəhatat Iərəmərə Iesu Kristo otoe-in
noan e nəmegəhən rəhatəmat.
9 Məto okəmə etəmim kit təsolən ilat, kən in
tahmen e suah kit itəm təruru nuag-pənən isəu, o
kəm-naka nɨganəmtɨn təpɨs, kən in təmaluin məmə
Uhgɨn təmafəl rəkɨs nolən rat mɨn rəhan aupən.
10 Tol nəhlan piak mɨn ne wɨnɨk mɨn, nəkotəkəike
kalkut əskasɨk məmə nəkotol nolən mɨn əh, kən ilat

1:6: Kal 5:22-23

okotəgətun məmə nɨpahrienən, Uhgɨn təmɨtəpun
itəmat, kən maun-in itəmat məmə rəhan netəmim.
Məto-inu okəmə nəkotol natɨmnat mɨn əh, kən okol
nəsotəmeən nian kit,
11 kən Uhgɨn nɨkin otagien məmə oterəh e toa
otəmat məmə nəkotɨtun nuwɨnən ikɨn itəm Iesu
Kristo, rəhatat Iərəmərə ne Iosmegəh, in otərəmərə
lilɨn ikɨn.

12 Tol nəhlan, nian rafin ekəkəike matən-ipɨnə
natɨmnat mɨn u kəm itəmat məmə nɨkitəmat otəht
mɨn, nat əpnapɨn nəkotɨtun ilat, kən motətul tiəkɨs
e nɨpahrienən itəm nəmotos rəkɨs.
13 E nian iakatəmegəh e nətueintən u, nɨkik təht
məmə tətuatɨp məmə ekən-iarəp mɨn natɨmnat mɨn
əh məmə nɨkitəmat otəht mɨn,
14 məto-inu ekɨtun məmə otəsuwəhən ekɨmɨs,
tahmen məmə rəhatat Iərəmərə Iesu Kristo təmol
əp ətuatɨp kəm io.
15 Kən ekəkəike malkut pɨk roiu məmə
onəsotaluinən natɨmnat mɨn u nian oekɨmɨs rəkɨs.

16 Nian emotən-iarəp kəm itəmat məmə Iesu
Kristo otuwa mɨn e nəsanənən, eməsənən namsu
mɨn itəm suah kit təmol e rəhan əm nətəlɨgən, məto
itɨməhal eməhaləplan ətuatɨp e nɨganəmtɨtɨməhal
məmə rəhan nəsanənən ne nəhag-əhagən in ilɨs
agɨn.
17-18 Itɨmat min Iesu əpəh ilɨs e nɨtot rəha Uhgɨn
nian Uhgɨn Tata təmos-ipən nɨsiaiiən kəm in, kən
mol in nəhag-əhagən tasiə miet e nɨpətɨn, kən
təmətо nəwia Uhgɨn u Nəhag-əhagən Asol təmən
kəm in məmə, “Inu nətɨk itəm iakolkeike, nɨkik

1:14: Jon 21:18-19; 2 Kor 5:1 **1:16:** Mat 17:1-5

tagien pɨk ron.” Itɨməhal atɨp eməhaləto nəwian əh
təmɨsɨ-pən e nego e neai.
19 Natɨmnat mɨn əh təmol itɨmat ekotɨtun
wɨr məmə nəghatən rəha ien mɨn aupən in
nɨpahrienən. Kən təwɨr məmə itəmat mɨn
onəkotəto wɨr nəghatən əh. In tahmen e lait
kit tətasiə e napinəpən, mətoarus-pən tian, kən
fetukai tɨnər e nɨkitəmat.
20 Kən nat asol e natɨmnat mɨn u, nəkotəkəike
motɨtun məmə nəghatən rəha ien mɨn e Naoa Rəha
Uhgɨn, ien kit təməsən atɨpən nəghatən mɨn əh,*
21 məto-inu nəghatən rəha ien mɨn təsɨsɨ-pənən
e nətəlɨgən rəha netəmim əm, məto netəmim
kəmotən-iarəp nəghatən itəm təmɨsɨ-pən e Uhgɨn
nian Narmɨn Rəhan təmek nɨkilat.

2

Iəgətun eiueiuə mɨn

1 Məto ien eiueiuə mɨn əh-ikɨn e nɨki netəm Is-
rel aupən, kən e nolən kitiəh əm, iəgətun eiueiuə
mɨn okotuwa mɨn e nɨkitəmat. E nolən anion,
okotən-iarəp nəgətunən eiueiuə mɨn itəm otərəkɨn
rəhatəmat nahatətəən, kən taprəkɨs-in nat u, ilat
okotəuhlin məntaalat o rəhalat Etəm-iasol, nat
əpnapɨn in təmos-nəmtɨn ilat. Kən otəsuwəhən,
Uhgɨn otərəkɨn ilat e nalpɨnən itəm ilat atɨp əm
koatiuw-pa.

1:17-18: Mat 17:5; Mak 9:7; Luk 9:35 * **1:20:** Suatɨp kit mɨn o nəuhlinən nəghatən Kris e 1:20 tol nəhlan: “Kən nat asol e natɨmnat mɨn u, nəkotəkəike motɨtun məmə suah kit tɨkə məmə, in pɨsɨn əm otən nɨpəti nəghatən rəha ien mɨn itəm kəməte e Naoa Rəha Uhgɨn,”
1:21: 2 Tim 3:16; 1 Pita 1:11-12 **2:1:** Mat 24:11; Jut 4

2 Kən netəmim tepət okotətəu-pən nolən rat mɨn
rəhalat itəm tol naulɨsən. Kən tol nəhlan, netəmim
tepət okotən rat suatɨp rəha nɨpahrienən.
3 Kən məto-inu ilat iaumɨs mɨn o məni, kən oko-
tos rəhatəmat natɨmnat e nolən eko-eko e noan-
age mɨn itəm kəmotɨsɨ-pən əm e nətəlɨgən atɨp əm
rəhalat. Nuwəh agɨn, Uhgɨn təmən-iarəp nalpɨnən
rəhalat, kən otəsuwəhən in otərəkɨn ilat.
4 Itəmat nəkotɨtun məmə in otol nalpɨnən əh
məto-inu nəmotəplan nolən rəhan aupən. Nian
nagelo mɨn kəmotol təfagə, Uhgɨn təsaskəlɨm
əmən rəhalat nalpɨnən, məto təmərakin-pən ilat e
nɨpəg asol teiuaiu agɨn, ikɨn rəha netəm kotərat,
kən təməlis ilat e sen, kən kotatɨg e napinəpən
mətoarus-pa in otələhəu nəghatən o nalpɨnən
rəhalat.
5 Kən Uhgɨn təməsaskəlɨm-əmən nalpɨnən rəha
netəmim aupən itəm kəmoatəht nəwian e nian
rəha Noah, məto təmohamnu ilat e naruəh asol
itəm təmaiu. Məto Noah təmatən-iarəp nəghatən
rəha nolən itəm tətuatɨp e nɨganəmtɨ Uhgɨn, kən
Uhgɨn təmosmegəh in, ne rəhan netəmim sepɨn.
6 Kən Uhgɨn təmol nalpɨnən o nəratən rəha netəm
Sotom ne Komora, kən təmaan taon mil əh e nɨgəm,
kioal nəmtap lan. Inu tatəgətun nat naka itəm otol
kəm netəm mɨn u itəm koatəht nəwian.
7 Məto in təmosmegəh Lot. Suah əh in etəm
tətuatɨp e nɨganəmtɨ Uhgɨn, kən nɨkin tɨtahmə o
nolən rat mɨn itəm tol naulɨsən rəha netəm mɨn əh-
ikɨn əh u kəmoatəht nəwia Uhgɨn.
8 Kən in təmətatɨg ilat min ilat, kən nian rafin
in təməplan nolən rat mɨn rəhalat, kən matəto

2:4: Jut 6 **2:5:** Jen 6—8; 2 Pita 3:6 **2:6:** Jen 19:24; Jut 7 **2:7:** Jen 19:1-16

nəghatən rat mɨn rəhalat, kən nian rafin əm, nɨkin
itəm tətuatɨp əm, təmahmə pɨk o nolən rat mɨn
rəhalat.
9 Natɨmnat mɨn əh tatəgətun məmə Iərəmərə
Uhgɨn tɨtun nosmegəhən netəmim itəm kotahatətə
lan, kən tɨtun nəmki-rəkɨsən ilat e nəratən itəm
kotatɨg lan. Məto netəmim itəm kəsotətuatɨpən,
Uhgɨn tɨtun naskəlɨmən mol nalpɨnən kəm ilat
roiu muwɨn mətoarus nian in otələhəu nəghatən o
nalpɨnən rəha netəmim.
10 Uhgɨn otol nalpɨnən kəm netəm rat rafin,
məto in otol nalpɨnən asol kəm netəmim itəm koa-
tol natɨmnat rəha naulɨsən itəm nɨpətɨlat tolkeike
məmə okotol, kən natɨmnat u koatol ilat tamkɨmɨk,
kən netəm mɨn əh koatapəs nərəmərəən rafin.
Netəm mɨn əh kotausit məsotəginən nat kit, kən
məsotəginən nən ratən natɨmnat e nego e neai itəm
koatəmegəh u ilat ilɨs pɨk.
11 Nat əpnapɨn nagelo mɨn, itəm ilat kotəsanən
kən nahgilat tepət taprəkɨs-in netəm mɨn əh, məto
nagelo mɨn kəməsotəhaiən natɨmnat ilɨs pɨk əh,
məsotətu-pənən nəghatən kit elat e nɨganəmtɨ
Iərəmərə Uhgɨn.
12 Məto netəm mɨn əh koatən rat natɨmnat itəm
kəsotɨtun wɨrən. Ilat kotahmen e nat iarupɨn mɨn,
itəm rəhalat nətəlɨgən tɨkə, məto koatol əm nat itəm
nɨpətɨlat tolkeike. Nat iarupɨn mɨn əh kəmotaiir
məmə netəmim okotarupɨn-in ilat motohamnu
ilat. Kən Uhgɨn otərəkɨn mɨn netəm rat mɨn əh
tahmen e nat iarupɨn mɨn əh.
13 Uhgɨn otətou ilat e nəratən məto-inu ilat
kəmotol nəratən kəm netəmim.

2:10: Jut 7-8,16 **2:11:** Jut 9 **2:12:** Jut 10

Kən iəgətun eiueiuə mɨn əh, nɨkilat tagien məmə okotagwən ne motənɨm pɨk, sənəmə lapɨn əm məto e nərauiəgən. Ilat kotahmen e napɨnən e nɨməhan, o kotahmen e nɨməgəm itəm tatol aulɨs itəmat, moatərəkɨn nərgɨ niməfak. Kotuwa motagwən itəmat min ilat, məto koateiuə-in itəmat, moatol nolən tərat.

14 Nian rafin rəhalat nətəlɨgən tatuwɨn o nakləh-inən nɨpɨtan itəm rəhalat nətəlɨgən tɨmətɨg əm, kən nian rafin koatol təfagə rat məsotapəsən. Koatiuw rəkɨs netəmim itəm rəhalat nətəlɨgən tətaliwək-aliwək, koatuwɨn e nolən rat rəhalat. Ilat koatəgətun atɨp ilat e nolən rəha naumɨsən. Uhgɨn təmən rəkɨs nalpɨnən rəhalat.

15 Ilat kəmotapəs suatɨp itəm tətuatɨp, kən moteko motətəu-pən suatɨp rəha Palam nətɨ Peor, itəm təmolkeike pɨk nosən məni e nolən tərat.

16 Məto togki kit təməhai o rəhan nolən tərat mɨn. Kitat kotɨtun məmə togki təsəghatən, məto Uhgɨn təmol məmə togki tatəghat e nɨki etəmim məmə otən-iəhau nolən eko-eko rəha ien u.

17 Iəgətun eiueiuə mɨn əh kotahmen e nəmtɨ nəhau itəm təmamɨr, o kotahmen e nɨmal napuə itəm nɨmətag asol təməmki-rəkɨs, kən nuhuən tɨkə lan, məto-inu nəgətunən rəhalat kotərat. Uhgɨn təmələhəu kalɨn napinəpən asol məmə rəhalat.

18 Ilat koatəghat ausit e nəghatən itəm nɨpətɨn tɨkə. Koatəghat e nəghatən mɨn rəha nolən mɨn itəm nɨpətɨ netəmim kotolkeike, kən moatiuw-pa netəmim kotuwa e nəratən itəm kəmotiet wi əm lan.

2:15: Nam 22:7; Jut 11; Nol Əpən 2:14 **2:16:** Nam 22:28-35
2:17: Jut 12-13

19 Koatən-iəkɨs məmə netəmim kotɨtun nətəu-
pənən natɨmnat itəm ilat kotolkeike, lou kit tɨkə
lan. Məto ilat atɨp slef mɨn rəha nolkeikeən rat mɨn
rəhalat, məto-inu suah kit in slef rəha nat naka
itəm tatərəmərə lan.
20 Məto okəmə kotagɨm rəkɨs e nəratən rəha
nətueintən nian kotɨtun Iərəmərə ne Iosmegəh
rəhatat Iesu Kristo, kən uarisɨg lan kotɨtəlɨg e nolən
rəha təfagə rat, motuwa slef rəhan, ilat kotatɨg e
nəratən itəm in tərat taprəkɨs-in itəm in aupən.
21 Okəmə ilat kəmotəruru agɨn suatɨp rəha nolən
ətuatɨp, in təməwɨr pɨk olat, taprəkɨs məmə ilat
kɨnotɨtun suatɨp əh kən uarisɨg lan kotəuhlin
məntaalat o nəghatən rəha Uhgɨn itəm kəmos-ipən
kəm ilat.
22 Ilat koatol məmə nimaa nəghatən mil u kueia
mioal nɨpahrienən elat. Katuən məmə, "Kuri
kit təmɨtəlɨg muwɨn matun nat itəm in təmeoa-in
rəkɨs," ne "Pɨkəs itəm təmaig məruən, kən mɨtəlɨg
mɨn muwɨn mətaig e nəmɨt."

3

Nian rəha Iərəmərə

1 Iolɨk mɨn, inu rəhak naoa itəm tatol kəiu lan
tatɨmnə otəmat. Eməte ilau kərən məmə nɨkitəmat
otəht mɨn natɨmnat mɨn əh, kən məmə katuəhgaiir
itəmat mol nətəlɨgən rəhatəmat tətuatɨp.
2 Iakolkeike məmə onəkotətəlɨg-in mɨn nəghatən
mɨn itəm ien mɨn rəha Uhgɨn kəmotən aupən,
ne nəghatən rəha Iərəmərə Iosmegəh rəhatat itəm
rəhatəmat aposol mɨn kəmotən-iarəp kəm itəmat.

2:20: Mat 12:45 **2:21:** Luk 12:47-48 **2:22:** Prov 26:11 **3:2:** Jut 17

3 Nat kit itəm nakotaupən motɨtun məmə, e nian
Namnun Nian tatuwa iuəhkɨr, netəmim neen oko-
tuwa itəm kotətəu-pən əm nat nɨpətɨlat tolkeike
məmə okotol, kən ilat okotəghat ausit motən rat
nəghatən rəha Uhgɨn.
4 Okotən məmə, "? Tahro? ? Təmən-iəkɨs rəkɨs
məmə otuwa mɨn, məto in hiə? E nian itəm tɨpɨtat
mɨn kəmotɨmɨs mətoarus-pa u-roiu, natɨmnat
rafin tahmen-ahmen əm. Kən aupən aupən agɨn,
nian Uhgɨn təmol nətueintən mətoarus-pa roiu,
natɨmnat rafin kotahmen-ahmen əm."
5 Koatəghat nəhlan, məto ilat kəsotolkeikeən
məmə okotətəlɨg-in məmə e nəghatən rəhan, Uhgɨn
təmol neai ne nətueintən. Kən mol nəptən tiet
ilugɨn e nəhau, kən mos nəhau mol ikɨn mɨn rafin
e nətueintən.
6 Kən təmatɨg mos mɨn nəhau əh mau-təlɨmin
mərəkɨn nəptən aupən ikɨn lan.
7 Kən nəghatən əh rəha Uhgɨn tətaskəlɨm neai
ne nɨməptən kətuatɨg roiu, kən ilau okətuatɨg
mətoarus-pa nian in otaan ilau e nɨgəm e nian rəha
nakilən ne nalpɨnən rəha netəm koatəht nəwia
Uhgɨn.
8 Məto io mɨn neen, sotaluinən nat kitiəh u
məmə, e nətəlɨgən rəha Iərəmərə Uhgɨn, nian kitiəh
in tahmen e nup wan-taosan, kən nup wan-taosan
in tahmen e nian kitiəh.
9 Netəmim neen, nɨkilat təht məmə Uhgɨn təpou
o nol uəhaiən nəniəkɨsən rəhan, məto sənəmə
tol nəhlan. Rəhan nətəlɨgən təfəməh otəmat,
kən təsolkeikeən məmə in otərəkɨn etəmim kit,

3:3: 1 Tim 4:1; Jut 18 **3:4:** Mat 24:48 **3:5:** Jen 1:6-9 **3:6:** Jen 7:11; 2 Pita 2:5 **3:8:** Sam 90:4

məto tolkeike məmə netəmim rafin okotəuhlin
məntaalat o nolən rat min rəhalat motitəlig-pən
ron.
10 Məto Nian Rəha Iərəmərə otuwa tahmen e
etəmim təmuwa məmə otakləh, otuwa e nian itəm
etəmim təruru. E nian əh, kotəto nərkərikən asol,
kən neai otikə. Kən nigəm otus mərəkin mitgar, ne
məwig, ne məhau min, kən nigəm otus nətueintən
ne natimnat rafin kotatig lan, kotikə agin.
11 Kən məto-inu Uhgin otərəkin rafin agin
natimnat min əh e nolən əh, itəmat nəkotəkəike
motətəlig-in nolən rəha nəmegəhən rəhatəmat.
Nəkotəkəike motətəu-pən suatip itəm nəmegəhən
rəhatəmat okotətuatip e niganəmti Uhgin, kən
nəmotələhəu kalin məmə rəhan.
12 Nikitəmat otəkəike magien o nian əh itəm
tatuwa, kən motol natimnat itəm okotol nian əh
otuwa uəhai əm. E nian əh, nigəm otus mərəkin
neai, kən nəgəpanən otol mitgar, ne məwig, ne
məhau min okotaiəh motikə.
13 Məto Uhgin təmən-iəkis məmə otol neai wi ne
nətueintən wi, ikin rəha netəmim itəm kotətuatip
e niganəmtin. Kən koatəsahgin nat əh o nəniəkisən
əh.
14 Tol nəhlan, io min neen. Kən məto-inu
nakoatəsahgin nian əh itəm tatuwa, otalkut
əskasik məmə Uhgin otəsehmən napinən kit e
nəmegəhən rəhatəmat, kən təfagə rat kit tikə lan,
kən nəkotatig e nəməlinuən itəmat min.
15 Nəkotəkəike motos e rəhatəmat nətəligən nat u
məmə, nolən rəha nətəligən əfəməh rəha Iərəmərə
otat, tatol məmə in otosmegəh netəmim neen min.

3:9: Hab 2:3; 1 Tim 2:4 **3:10:** Mat 24:29,35; Luk 12:39; 1 Tes 5:2
3:13: Aes 65:17; 66:22; Nol Əpən 21:1,27

Inu tahmen e nəghatən itəm piətat wɨr Pol təmətе
kəm itəmat e nenatɨgən itəm Uhgɨn təmos-ipən kəm
in.
16 Tatəghat-in natɨmnat mɨn əh e naoa mɨn rafin
rəhan. E naoa mɨn əh, natɨmnat neen əh-ikɨn itəm
tiəkɨs məmə okotɨtun. Kən netəm kəsotolən skul
məsotɨtunən nat, kən rəhalat nətəlɨgən tətaliwək-
aliwək, ilat koatəuhlin nəghatən mɨn rəha Pol, e
nolən kitiəh əm itəm koatəuhlin nəghatən rəha
naoa neen mɨn rəha Uhgɨn. Kən Uhgɨn otərəkɨn ilat
ron.

Namnun nəghatən

17 Kən tol nəhlan, io mɨn neen. Məto-inu
nəkotɨtun rəkɨs nat u, otaiir məmə nəghatən
alməl rəha netəmim itəm koatəht nəwia Uhgɨn,
okəsotiuw-rəkɨsən itəmat e ikɨn rəhatəmat
nahatətəən təskasɨk ikɨn, kən nakoatəme e
rəhatəmat nahatətəən.
18 Məto otol rəhatəmat nahatətəən təwiə
məskasɨk e nɨtunən rəha Iərəmərə ne Iosmegəh
rəhatat Iesu Kristo, kən təwiə mɨn e nəwɨrən itəm
tətawte-in kəm itəmat. ! Pəs kotənwiwi in nian
rafin, roiu tatuwɨn matuwɨn namnun tɨkə! Əwəh.

3:15: Rom 2:4 **3:17:** Mak 13:33; 1 Kor 10:12

North Tanna New Testament
The New Testament in the North Tanna Language of Vanuatu
Le Nouveau Testament dans la langue du Nord Tanna de Vanuatu

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: North Tanna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
46e9a2b5-26b8-5301-a079-623f3a20ef8b